

# Benutzerhandbuch GSM-Mobiltelefon Maxcom **MM760**



#### Wenn Unregelmäßigkeiten

in der Funktion Ihres Telefons festgestellt werden, wenden Sie sich bitte an den technischen Support von Maxcom oder senden Sie die Reklamation an Ihren Händler.

Direkte Kontaktnummer: 32 325 07 00

#### Inhalt des Sets GSM-

Telefon-Ladegerät USB-Kabel Benutzerhandbuch Garantiekarte

Es wird empfohlen, die Verpackung aufzubewahren, sie kann bei einem eventuellen Transport nützlich sein.

Bewahren Sie die Quittung auf, sie ist Bestandteil der Garantie.

Hinweis - Das Telefon arbeitet im GSM 900/1800-Netz. Sie müssen die SIM-Karte vor dem Einschalten korrekt einlegen.

#### Mobiltelefon GSM 900/1800

Dualband GSM 900/1800 Farbdisplay 2,3" 320 x 240 Pixel 2 Mpix Kamera Blitz Ultraflach Metallgehäuse Unterstützt microSD-Karten bis zu 16 GB Hybrid-Dual-SIM-Steckplatz

Telefonbuch: bis zu 1000 Einträge

SMS-Speicher: bis zu 200

Nachrichten Senden und Empfangen

von SMS, MMS

Freisprechfunktion

Bluetooth

Wecker, Taschenrechner, Kalender

Audio- und Video-Player Akku

950mAh

Standby-Zeit: bis zu 350 Std.

Sprechzeit: 8 Std. Gewicht: 106 g

Abmessungen: 124 x 62 x 7,6 mm

<sup>\*</sup>abhängig von den Bedingungen und dem GSM-Netzsignal

# Inhaltsübersicht

1. Regeln für den sicheren Gebrauch	9
2. Kennzeichnung des Telefons	10
3. Einbau der Komponenten	11
3.1 Installation von SIM-Karte und microSD-S	Speicherkarte 11
3.2 Laden des Akkus	14
3.3 Alarm für schwache Batterie	15
4. Telefonische Beschreibung	16
5. Telefonnutzung	19
5.1 Einschalten des Telefons	19
5.2 Abschaltung	19
5.3 Telefon hart zurücksetzen	19
5.4 Standby-Modus	19
5.5 Tastatursperre	21
6. MENU Bedienung	21
7. Telefonbuch	21
7.1 Speichern von Kontakten	22
7.2 Kontakte	anzeigen 22
7.3 Löschen von Kontakten	23
7.3.1 Löschen eines einzelnen Kontakts	23
7.3.2 Löschen von mehreren Kontakten	23
7.3.3 Alle Kontakte löschen	23
7.4 Kopieren von Kontakten	23
7.4.1 Kopieren eines einzelnen Kontakts	23
7.4.2 Kopieren mehrerer Kontakte	24
7.5 Bewegliche Kontakte	24
7.6 Wählen Sie einige	24
7.7 Telefonbucheinstellungen	25

7.7.1 Bevorzugter Speicher	25
7.7.2 Einfache Anwahl	25
7.7.3 Zusätzliche Nummern	25
7.7.4 Speicherstatus	25
7.7.5 Kontakte speichern	26
7.7.6 Kontakte hochladen	26
8. Verbindungen	26
8.1 Direkte Anwahl	26
8.2 Wählen einer Nummer aus dem Telefonbuch	27
8.3 Wählen von Nummern aus der Liste der letzten	
8.4 Kurzwahl	
8.5 Ändern der Ruflautstärke	27
8.6 Optionen beim Anschluss	
8.7 Rufumleitung	
8.8 Anrufe entgegennehmen	28
9. Liste der Verbindungen	29
10. SMS und MMS	29
10.1 SMS schreiben und senden	30
10.2 Lesen und Beantworten von SMS	31
10.3 SMS-Boxen	31
10.3.1 Posteingang	31
10.3.2 Gesendete Artikel	32
10.3.3 Arbeitskopien	32
10.3.4 Ausgangskorb	33
10.4 Löschen von Meldungen	33
10.5 Einstellungen für Nachrichten	33
10.5.1 SMS	33

10.5.2 MMS	34
10.5.3 Netzwerk-Nachrichten	35
10.6 Voicemail	35
11. Ergänzungen	35
11.1 Netzwerkdienste	35
11.1.1 SIM-Dienste	35
11.2 Kalender	35
11.3 Rechner	
11.4 Alarm	
11.5 Taschenlampe	
11.6 Bluetooth	
11.7 Datei-Manager	
12. Multimedia	
12.1 Kamera	
12.2 Bildbetrachter	
12.3 Videoaufzeichnung	
12.4 Multimedia-Player	
12.4.1 Alle Videos	
12.4.2 Alle Lieder	
12.4.3 Liste der Musik	
12.5 Radio FM	42
12.6 Diktiergerät	
13. Einstellungen	
13.1 Profile	
13.2 Dual-SIM-Einstellungen	
13.3 Telefoneinstellungen	
13.3.1 Einstellungen für Datum und Uhrzeit	45

13.3.2 Planung Telefon ein/aus	46
13.3.3 Sprache	46
13.3.4 Bevorzugte Methode der Eingabe	46
13.3.5 Anzeige	46
13.3.6 Themen	47
13.3.7 Schriftgröße	47
13.3.8 Abkürzungen	47
13.3.9 Dedizierte Tasten	47
13.3.10Automatische Tastatursperre	48
13.3.11Flugzeugmodus	48
13.4 Anrufeinstellungen	48
13.4.1 Einstellungen für SIM-Kartenanrufe1/2	48
13.4.2 Erweiterte Einstellungen	50
13.5 Netzwerk-Einstellungen	51
13.6 Kommunikation	51
13.6.1 APN-Profil	51
13.7 Sicherheitseinstellungen	52
13.7.1 PIN-Code	52
13.7.2 Telefon-Sicherheit	52
13.8 Wiederherstellen der Werkseinstellungen	52
14. Anschließen an einen Computer	52
15. FAQ (Fehlersuche)	53
16. Bedingungen für die Verwendung und Sicherheit	55
17. Gewährleistungsbedingungen	57
18. Akku-Informationen	57
19. Informationen zum Umweltschutz	59

20. SAR-Informationen	59
21. Frequenzbereiche und maximale Funkfrequenzl	eistung, in
denen das Funkgerät arbeitet	61
22. Konformitätserklärung	62

## 1. Regeln für den sicheren Gebrauch

Wenn Sie sich mit den folgenden Regeln vertraut machen, minimieren Sie das Risiko eines Missbrauchs Ihres Telefons

- Verwenden Sie Ihr Telefon nicht in Bereichen, in denen es verboten ist, z. B. an Tankstellen und Krankenhäusern.
  - Die Verwendung Ihres Telefons an diesen Orten kann andere einer Gefahr aussetzen. Schalten Sie das Telefon nicht ein, wenn es Störungen in anderen Geräten verursachen kann!
- Verwenden Sie Ihr Telefon während der Fahrt nicht ohne das entsprechende Kit.
- Verwenden Sie das Telefon nicht in Krankenhäusern, Flugzeugen, an Tankstellen oder in der Nähe von brennbaren Materialien.
- Das Telefon sendet ein elektromagnetisches Feld aus, das sich negativ auf andere elektronische Geräte, wie z. B. medizinische Geräte, auswirken kann. Halten Sie den von den Herstellern medizinischer Geräte empfohlenen Abstand zwischen dem Telefon und anderen elektronischen Geräten ein,

und ein implantiertes medizinisches Gerät wie z. B. einen Herzschrittmacher. Menschen mit implantierten Geräten sollten die Richtlinien lesen der Hersteller des implantierten Medizinprodukts und folgen Sie diesen Anweisungen. Einzelpersonen mit einem Herzschrittmacher sollten das Telefon nicht in der Brusttasche tragen, sie sollten das Telefon an das Ohr auf der dem medizinischen Gerät gegenüberliegenden Seite des Körpers

halten, um zu minimieren Gefahr von Störungen und schalten Sie das Telefon sofort aus, wenn Sie Störungen vermuten;

- Ihr Gerät und sein Zubehör können aus Kleinteilen bestehen. Bewahren Sie das Telefon und seine Komponenten außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Nehmen Sie keine Reparaturen oder Änderungen selbst vor. Eventuelle Störungen sollten von einer qualifizierten Servicestelle behoben werden.
- Verwenden Sie nur Original-Akkus und -Ladegeräte. Die Verwendung von nicht-originalem Zubehör kann Beschädigung des Geräts oder eine Explosion verursachen
- STAUBFREI Das Telefon ist nicht staubdicht und sollte nicht Staub, Metallspänen usw. ausgesetzt werden, da dies zu Fehlfunktionen führen kann.

  Setzen Sie das Telefon nicht Staub, Metallspänen usw. aus, da dies zu Fehlfunktionen führen kann
- **WASSERDICHT** Das Telefon ist nicht wasserdicht. Bewahren Sie es an einem trockenen Ort auf.

# 2. Kennzeichnung des Telefons

Die vollständige Kennzeichnung Ihres Telefons finden Sie unter der Rückwandklappe. Um die Seriennummer oder IMEI-Nummern zu überprüfen, schalten Sie das Telefon aus, führen Sie Ihren Fingernagel in den Schlitz neben der USB-Buchse ein und heben Sie die hintere Klappe an.





IMEI-Nummer 1, IMEI2 Seriennummer,

## Warnung. Versuchen Sie nicht, den Akku zu zerlegen. Eine Beschädigung der Dichtungen kann zum Erlöschen der Garantie führen!

Um die Abdeckung zu installieren, setzen Sie sie auf das Gehäuse des Telefons und drücken Sie sie vorsichtig nach unten, so dass alle Verriegelungen einrasten.

# 3. Einbau von Komponenten

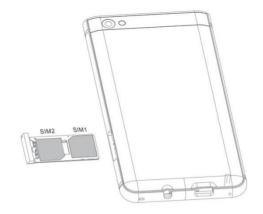
Setzen Sie die SIM-Karte ein, bevor Sie das Telefon einschalten. Achten Sie darauf, die Karte beim Einsetzen nicht zu beschädigen.

Halten Sie SIM-Karten von Kindern fern.

# 3.1 Installation von SIM-Karte und microSD-Speicherkarte

Das Telefon verfügt über einen microSIM-Kartensteckplatz. Wenn Sie eine Karte anderer Größe ohne microSIM-Steckplatz haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Netzbetreiber, um die SIM-Karte gegen eine geeignete auszutauschen.

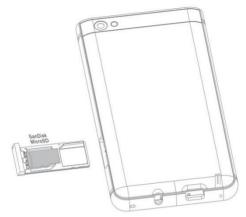
Stellen Sie sicher, dass das Telefon ausgeschaltet ist, bevor Sie die SIM-Karte einlegen. Das Ladegerät sollte abgeklemmt werden. SIM-Kartensteckplatz und Speicherkarte oder zweite SIM-Karte befindet sich auf der rechten Seite des Telefons.



- Verwenden Sie bei ausgeschaltetem Telefon den mitgelieferten Stift, um die SIM-Karte und das Speicherfach zu öffnen. Führen Sie den mitgelieferten Stift in das Loch in der Schublade ein, achten Sie darauf, dass er senkrecht zur Oberfläche des Telefons steht (andernfalls können Sie das Telefon beschädigen) und drücken Sie vorsichtig auf den Stift, bis die Schublade herausgleitet.
- Greifen Sie die Schublade und ziehen Sie sie vorsichtig heraus
- Legen Sie die SIM-Karte mit den Goldkontakten nach unten in den entsprechenden Einschub. Legen Sie die Speicherkarte oder SIM-Karte in den Steckplatz daneben, ebenfalls mit den Goldkontakten nach unten.
- Drehen Sie das Telefon so um, dass das

Display nach unten zeigt. Schieben Sie die Schublade vorsichtig in das Telefon. Stellen Sie sicher, dass die Schublade richtig

### Montage - Loch in Richtung Display.



Drücken Sie die Schublade vorsichtig an, bis sie bündig mit dem Gehäuse des Telefons ist.

Seien Sie vorsichtig, wenn Sie eine Speicherkarte verwenden, insbesondere beim Einsetzen und Entnehmen der Karte. Einige Speicherkarten müssen vor der ersten Verwendung mit einem Computer formatiert werden. Sichern Sie regelmäßig Informationen auf verwendeten Karten in anderen Geräten, wenn Sie SD-Karten verwenden! Unsachgemäße Verwendung oder andere Faktoren können zur Beschädigung oder zum Verlust des Karteninhalts führen

Hinweis: Das Telefon unterstützt zwei SIM-Karten oder SIM-Karte mit SD-Karte (Steckplatz 2 unterstützt SIM-Karte oder SD-Karte - Hybridsteckplatz).

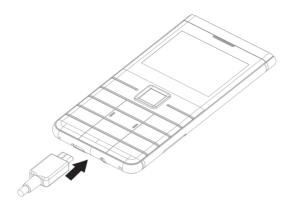
#### 3.2 Aufladen des Akkus

Verwenden Sie niemals ein Ladegerät oder ein Akkupaket, das nicht vom Hersteller stammt oder beschädigt ist. Teile eines anderen Typs oder jegliche Modifikationen können das Telefon beschädigen und zum Erlöschen der Garantie führen.

#### Zum Laden des Telefons:

- 1. Schließen Sie das Ladegerät an eine Steckdose an.
- Stecken Sie den Stecker des Ladegeräts in die Buchse an der Unterkante des Telefons. Eine Meldung bestätigt, dass das Ladegerät angeschlossen ist, und die Striche der Batterieanzeige auf dem Display erscheinen und verschwinden während des Ladevorgangs.
- Wenn der Akku vollständig geladen ist, ziehen Sie das Ladegerät aus der Steckdose und anschließend das Kabel vom Telefon ab.

Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, wird auf dem Display kurz "Battery Charged" angezeigt und das Batteriesymbol blinkt nicht mehr auf der Hintergrundbeleuchtung.



#### Warnung:

- Wenn die Akkuspannung für den ordnungsgemäßen Betrieb des Telefons zu niedrig ist, wird eine Meldung angezeigt und das Telefon schaltet sich automatisch aus.
- Wenn der Akku vollständig entladen ist (z. B. durch Anlassen der Taschenlampe), warten Sie nach dem Anschließen des Ladegeräts einige Minuten, bevor das Ladesymbol erscheint.

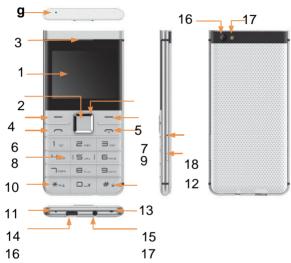
#### 3.3 Alarm für schwache Batterie

Das Telefon warnt Sie mit einem akustischen Signal (wenn Warntöne im Profil aktiviert sind) und einer Meldung "Batterie entladen" im Display, wenn der Batteriestand

# zu niedrig ist. Das folgende Symbol wird auf dem Bildschirm angezeigt

Laden Sie die Batterien auf, wenn diese Meldung erscheint.

# 4. Telefonische Beschreibun



1	Lautsprecher	10	Zifferntastatur
2	LCD-Anzeige	11	Taste *
3	Taste zum Zurücksetzen des Telefons	12	MicroSIM- und microSD- Karteneinschu

4	OK-Taste	13	Taste #
---	----------	----	---------

5	Auf/Ab/Rechts/Links- Richtungstaste	14	Mikrofon
6	Linke Funktionstaste - LKF		Aufhängepunkt "Leine"
7	Rechte Funktionstaste - PKF	16	Ladegerät/USB- Typ-C-Buchse
8	Gesprächstaste		Headset-Buchse - 3,5-mm-Buchse
9	Gesprächstaste beenden - das Telefon ein- und ausschalten	18	Ein Loch für den "Stift" aus dem Set - Öffnen der Schublade

# **Grundlegende Tastenfunktionen**

Taste	Funktion
Anrufbeendi gungstaste	Kurz drücken: Rückkehr in den Standby- Modus; Gespräch beenden. Lange halten: Ausschalten/Einschalten des Telefons.
Schließ- /Empfangstas te Verbindungen	Kurz drücken: Anruf tätigen; im Standby die Anrufliste aufrufen.

	Berg	Kamera		
	Unten	Multimedia-Player		
	Links	Abkürzungen		
	Gesetz	Profile		
	LKF	Funktion wie in der Anzeige beschrieben		
_	PKF	Funktion wie in der Anzeige beschrieben		
Navig	1	Kurzes Drücken: Ziffer 1 Halten: Voicemail		
Navigationstasten	0	Kurz drücken: Ziffer 0 Halten: Taschenlampe ein/aus		
asten	2-9	Kurz drücken: Nummern 2 bis 9 Halten: wählt die programmierte Kurzwahlnummer anwählen.		
	*	Zeicheneingabe: *, +, P, W. Beim Schreiben von SMS: Sonderzeichen		
	#	Kurz drücken: Ändern Sie den Eingabemodus während des Schreibens; Halten: Aktivieren/Deaktivieren des Meeting-Modus		
	OK- Taste	Quittierungstaste, in den meisten Fällen LKF-konforme Funktion		

### 5. Verwendung des Telefons

#### 5.1 Einschalten des Telefons

Halten Sie die Anrufbeendigungstaste gedrückt, um das Telefon einzuschalten.

Wenn Sie nach einem PIN-Code gefragt werden, müssen Sie diesen eingeben. Sie finden sie im SIM-Karten-Starterkit.

Nach Eingabe des Codes bestätigen Sie mit der linken Funktionstaste.

**Warnung:** Wenn Sie dreimal hintereinander den falschen PIN-Code eingeben, wird die SIM-Karte gesperrt. Sie können sie mit dem PUK-Code entsperren. Wenn Sie den PUK-Code 10 Mal falsch eingeben, wird die SIM-Karte dauerhaft gesperrt.

#### 5.2 Ausschalten

Um das Telefon auszuschalten, halten Sie die Taste Gespräch beenden gedrückt.

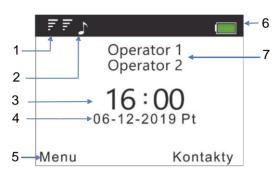
#### 5.3 Telefon hart zurücksetzen

Wenn das Telefon abstürzt und Sie es nicht ausschalten oder andere Aktionen durchführen können, drücken Sie die Taste auf der Oberseite des Telefons mit dem Stift.

# 5.4 Standby-Modus

Wenn das Telefon eingeschaltet ist, aber keine Bedienvorgänge durchgeführt werden, befindet es sich im Standby-Modus.

# Beschreibung anzeigen



# 1. Netzwerk-Signal

2. Symbole zeigen Funktionen an:

7	Nur akustisches	<b>@</b>	Kopfhörer eingesteckt
	Akustisches Signal + Schwingungen	$\times$	Neue SMS/MMS
<b>}</b>	Vibrieren, dann Klingeln		Weiterleitu ng aktiviert und
	Alarm aktiv		Gesperrte Tastatur
	Verpasster Anruf	RM	Roaming aktiv
Die Symbole können je nach Softwareversion variieren		Inlandsroa der Teilnehi	Symbol auch beim ming, wenn mer das Netz en Betreibers

- 3. Zeit
- 4. Datum
- 5. Funktionstastenbeschreibungen
- 6. Akkustand
- 7. Name des Betreibers

# 5.5 Tastatursperre

Um die Tastatur zu sperren, drücken Sie im Standby-Modus die linke Funktionstaste, gefolgt von einem Sternchen (\*). Um die Tastatursperre aufzuheben, drücken Sie die linke Funktionstaste, gefolgt von einem Sternchen (\*). Sie müssen das Tastenfeld nicht entsperren, um einen Anruf entgegenzunehmen. HINWEIS: Die Tastatur wird nur gesperrt (automatisch oder manuell), wenn sich das Telefon im Standby-Modus befindet.

# 6. MENU-Bedienung

Um das MENÜ aufzurufen, drücken Sie die **linke Funktionstaste** im Standbv-Modus.

Um durch das MENÜ zu navigieren, verwenden Sie die AUF/AB/RECHTS/LINKS.

Drücken Sie OK, um die ausgewählte Funktion zu bestätigen.

Um zum vorherigen MENÜ zurückzukehren (Rückgängig machen), drücken Sie die rechte Funktionstaste.

# 7. Telefonbuch

## 7.1 Speichern von Kontakten

Sie können einen neuen Kontakt auf eine von zwei Arten speichern:

- Sie können eine Nummer aus der Liste der verpassten und empfangenen Anrufe speichern. Drücken Sie dazu der Antworttaste, wählen Sie die Nummer, die Sie können dann "Optionen" drücken. (LKF). Wählen Sie .
  - "In Kontakten speichern", drücken Sie LKF, wählen Sie, wo Sie speichern möchten. Drücken Sie Bearbeiten und geben Sie den Kontaktnamen ein. Drücken Sie Option> Speichern.
- Sie können einen neuen Kontakt direkt zum Telefonbuch hinzufügen. Drücken Sie dazu im Stand-by-Modus die rechte Funktionstaste und verwenden Sie dann die

Drücken Sie die Aufwärtstaste, um Neuer Kontakt>Auswählen auszuwählen.

Wählen Sie aus, wo Sie den Kontakt speichern möchten. Geben Sie den Kontaktnamen ein, gehen Sie mit der Nach-Unten-Taste zum Nummernfeld. Geben Sie die Nummer ein und drücken Sie Option> Speichern.

Wenn Sie sich entschieden haben, einen Kontakt auf Ihrem Telefon zu speichern, können Sie mit der Nach-unten-Taste die Einstellungen für die Klingeltonzuweisung aufrufen.

#### 7.2 Kontakte anzeigen

- 1. Gehen Sie zu MENU und wählen Sie Kontakte
- 2. Geben Sie den ersten Buchstaben des gesuchten

Namens ein

 Das Telefon geht zu den Namen auf diesem Brief.
 Sie können mit den Navigationstasten AUF/AB durch die Liste blättern

durch Drücken der Taste "#" wechseln Sie den Texteingabemodus

#### 7.3 Löschen von Kontakten

#### 7.3.1 Löschen eines einzelnen Kontakts

Wenn Sie einen Kontakt von Ihrem Telefon oder Ihrer SIM-Karte löschen möchten, gehen Sie wie folgt vor:

- 1. Wählen Sie im MENÜ Kontakte
- 2. Wählen Sie den Kontakt, den Sie löschen möchten, und drücken Sie Option-.
  - > Löschen
- 3. Drücken Sie zur Bestätigung die linke Funktionstaste.

#### 7.3.2 Löschen von mehreren Kontakten

Wenn Sie mehrere Kontakte von Ihrem Telefon oder Ihrer SIM-Karte löschen möchten, gehen Sie wie folgt vor:

- 1. Wählen Sie im MENÜ: Kontakte-> Optionen->Mehrere auswählen-
  - > Ausgewählte löschen
- Wählen Sie den gewünschten Kontakt aus und wählen Sie dann Option>Tickle
- Wählen Sie dann Optionen->Ausgewählte entfernen> Ja.

#### 7.3.3 Alle Kontakte löschen

Wenn Sie alle Kontakte von Ihrem Telefon oder Ihrer SIM-Karte löschen möchten, gehen Sie wie folgt vor:

- Wählen Sie im MENÜ: Kontakte-> Optionen->Einstellungen-
  - > Alle Kontakte löschen
- 2. Wählen Sie, ob Sie die Kontakte von der SIM-Karte oder aus dem Telefonspeicher löschen möchten und bestätigen Sie mit Ja.

# 7.4 Kopieren von Kontakten

## 7.4.1 Kopieren eines einzelnen Kontakts

So kopieren Sie Kontakte von der SIM-Karte zum Telefon oder vom Telefon zur SIM-Karte

1. Wählen Sie im MENÜ Kontakte

- 2. Wählen Sie den zu kopierenden Kontakt aus Drücken Sie Optionen-> Kopieren, wählen Sie dann aus, wohin Sie den Kontakt kopieren
- 3. möchten, und drücken Sie die linke Funktionstaste.

#### Kopieren mehrerer Kontakte 7.4.2

So kopieren Sie mehrere Kontakte von der SIM-Karte zum Telefon oder vom Telefon zur SIM-Karte

- Wählen Sie im MENÜ: Kontakte-> Optionen->Einstellungen-
- >Kontakte kopieren 2. Wählen Sie aus, wohin Sie die Kontakte kopieren
- möchten 3. Wählen Sie die Kontakte aus, die Sie kopieren möchten (Optionen>Auswählen). Wenn Sie alle
  - Drücken Sie Optionen-> Kopieren ausgewählt.

Kontakte kopieren möchten, wählen Sie Optionen->

#### 7.5 Übertragen von Kontakten

Alles auswählen

Sie können Kontakte von der SIM-Karte in den Telefonspeicher oder umgekehrt übertragen. Wählen Sie dazu MENU-

>Kontakte->Optionen->Einstellungen->Kontakte verschieben. Fahren Sie fort wie beim Kopieren mehrerer Kontakte (Abschnitt 7.4.2).

## Markieren Sie ein paar

Wählen Sie im MENÜ: Kontakte-> Optionen->Einige auswählen und dann:

- SMS senden, wenn Sie eine SMS an mehrere Empfänger senden möchten 32

- Mehrere löschen, wenn Sie mehrere Kontakte löschen wollen, siehe Abs. 7.3.2

## 7.7 Telefonbucheinstellungen

#### 7.7.1 Bevorzugter Speicher

Wählen Sie im MENÜ: Kontakte-> Optionen->Einstellungen-> Bevorzugter Speicher, um auszuwählen, wo die Kontakte standardmäßig gespeichert werden sollen (nur SIM, nur Telefonspeicher, SIM und Telefon).

#### 7.7.2 Einfache Auswahl

Wählen Sie im MENÜ: Kontakte-> Optionen->Einstellungen-> Kurzwahl. -> Status, um die Kurzwahl zu aktivieren oder zu deaktivieren. Wenn die Kurzwahl aktiviert ist und die Tasten 2-9 mit Nummern belegt sind, wird nach Drücken der entsprechenden Taste eine Verbindung mit der gespeicherten Nummer hergestellt. Um einer Taste eine Nummer zuzuweisen, wählen Sie im MENÜ Kontakte-> Optionen->Einstellungen->Einfache Wahl->Tasten festlegen. Wählen Sie dann, unter welcher Taste Sie die Nummer zuordnen möchten, drücken Sie die linke Funktionstaste, wählen Sie die Nummer aus der Kontaktliste und drücken Sie erneut I KF

#### 7.7.3 Zusätzliche Nummern

Wählen Sie im MENÜ Kontakte-> Optionen->Einstellungen->Zusatznummern->Festwahl FDN, um die Festwahlfunktion zu aktivieren oder zu deaktivieren

## 7.7.4 Speicherstatus

Mit dieser Option können Sie den Speicherstatus Ihrer SIM-Karte und Ihres Telefons überprüfen. Wählen Sie im MENÜ -> Kontakte->Optionen->Einstellungen->Speicherstatus

## 7.7.5 Kontakte speichern

Mit dieser Option können Sie Kontakte aus Ihrem Telefon in einer Datei im .vcf-Format speichern. Wählen Sie im MENÜ: Kontakte-> Optionen-.

>Einstellungen->Kontakte speichern und wählen Sie dann aus, wo Sie Ihre Kontakte speichern möchten. Drücken Sie Optionen-> Auswählen, stellen Sie Name der Datei und drücken Sie Optionen->Ausgeführt, um

zu speichern Kontakte

# 7.7.6 Lastkontakte

Diese Option ermöglicht das Laden von Kontakten, die im .vcf-Format gespeichert sind. Wählen Sie im MENÜ: Kontakte-> Optionen-.

>Einstellungen->Kontakte laden und suchen Sie dann die Datei mit den gespeicherten Kontakten und bestätigen Sie mit der Taste OK.

#### 8 Anschlüsse

#### 8.1 Direkte Anwahl

1. Geben Sie die Rufnummer ein, die Sie anrufen möchten

Bei internationalen Anrufen ist es erforderlich, vor der Nummer "00" oder "+" einzugeben. Um "+" einzugeben, drücken Sie zweimal die Taste " ". \*

Drücken Sie die Anruftaste, um die ausgewählte Nummer anzurufen 3. Um das Gespräch zu beenden, drücken Sie die Taste Gespräch beenden.

# 8.2 Wählen einer Nummer aus dem Telefonbuch

Drücken Sie im Standby-Modus Menü> Kontakte, um das Telefonbuch aufzurufen. Wählen Sie mit den AUF/AB-Tasten den gewünschten Kontakt aus. Wenn Sie schnell zu einem Kontakt springen möchten, der z. B. mit dem Buchstaben U beginnt, drücken Sie zweimal 8. Um den ausgewählten Kontakt anzurufen, drücken Sie die Wähltaste.

# 8.3 Wählen von Nummern aus der Liste der letzten Anrufe

Wählen Sie im Standby-Display Menü>Anrufprotokoll, um die Liste der letzten Anrufe aufzurufen. Verwenden Sie die AUF/AB-Tasten, um durch die Anrufliste zu navigieren. Drücken Sie die Gesprächstaste, um einen Anruf zu tätigen.

#### 8.4 Kurzwahl

Wenn Sie zuvor die Tasten 2-9 mit Kontakten belegt haben und die einfache Wahl aktiviert ist, halten Sie im Standby-Modus die entsprechende Taste gedrückt, um einen Anruf zu tätigen.

## 8.5 Ändern der Ruflautstärke

Drücken Sie während eines Gesprächs die AUF- oder AB-Taste, um die Gesprächslautstärke zu erhöhen oder zu verringern.

## 8.6 Optionen beim Anschluss

Um den Freisprechmodus zu aktivieren, drücken Sie während eines Anrufs Option>Lautsprecher. Um den Freisprechmodus zu deaktivieren, drücken Sie erneut Option>Lautsprecher. Drücken Sie während eines

laufenden Gesprächs auf Optionen, um zusätzliche Funktionen zu aktivieren:

- Unterbrechen: unterbricht die Verbindung
- Anruf beenden: beendet den Anruf
- Neue Verbindung: ermöglicht den Aufbau einer neuen Verbindung
- Kontakte: ermöglicht die Eingabe Ihrer Kontakte,
- z. B. um eine Nummer zu überprüfen
- Anrufprotokoll: ermöglicht die Überprüfung des Anrufprotokolls
- Nachrichten: ermöglicht das Prüfen von empfangenen/gespeicherten Nachrichten
- Stummschaltung: schaltet das Mikrofon ein/aus
- DTMF: ermöglicht die Aktivierung/Deaktivierung von DTMF

# 8.7 Rufumleitung

Dies ist ein Netzdienst, der von Ihrem Dienstanbieter aktiviert werden muss. Drücken Sie während des Gesprächs die linke Funktionstaste (LKF) und wählen Sie Neuer Anruf, geben Sie die Nummer ein und drücken Sie den grünen Hörer. Wenn der Anruf aufgebaut ist, drücken Sie LKF und wählen Sie Übertragen. Bestätigen Sie mit der LKF-Taste "Ja", um den Anruf zu übergeben.

## 8.8 Anrufe entgegennehmen

Um einen eingehenden Anruf entgegenzunehmen, drücken Sie die Antworttaste.

Um einen eingehenden Anruf abzuweisen, drücken Sie die Taste Anruf beenden.

Um einen eingehenden Anruf stumm zu schalten, drücken Sie die rechte Funktionstaste

## 9. Liste der Verbindungen

Um auf die Anrufliste zuzugreifen, gehen Sie in das HauptMENÜ und wählen Sie Anrufliste und dann mit den Aufwärts-/Abwärtstasten aus:

**Verpasste Anrufe** (um verpasste Anrufe anzuzeigen). Wenn Sie einen Anruf verpasst haben, wird im Standby-Modus das Hörersymbol oben links auf dem Bildschirm angezeigt.

**Gewählte Nummern** (zur Anzeige der gewählten Nummern).

Empfangene Anrufe (zum Anzeigen empfangener Anrufe)
Alle Anrufe (zum Anzeigen aller Anrufe)

Um die Details des Anrufs zu prüfen, drücken Sie Option>Ansicht.

Wenn Sie den richtigen Anruf ausgewählt haben, drücken Sie die linke Funktionstaste, um weitere Optionen anzuzeigen:

- Vorschau, ermöglicht die Überprüfung von Verbindungsdetails
- Anruf, ruft eine Nummer an
- SMS senden, ermöglicht das Senden einer SMS
- MMS senden, ermöglicht das Senden einer Multimedia-Nachricht
- In Kontakte speichern, um eine Nummer zu Ihrem Telefonbuch hinzuzufügen
- Zur Sperrliste hinzufügen, ermöglicht das Sperren einer Nummer
- Löschen, entfernt das Element

#### 10. SMS- und MMS-Nachrichten

Ihr Telefon kann SMS-Textnachrichten und Multimedia-MMS senden und empfangen. Wenn auf der Das folgende Symbol wird auf em Bildschirm angezeigt Symbol zeigt an, dass es

mindestens eine ungelesene Nachricht gibt.
Um das **MENÜ für SMS-Nachrichten** aufzurufen.

drücken Sie im Standby-Modus

Menü>Nachrichten>Posteingang. Wenn der

Posteingang voll ist, blinkt das Symbol. Löschen Sie Nachrichten aus dem Posteingang, um das Problem zu beheben.

#### 10.1 SMS schreiben und senden

- Geben Sie MENU ein und wählen Sie dann: Meldungen->Nachricht erstellen->SMS, um den Nachrichteneditor zu öffnen
- Geben Sie Ihre Nachricht ein.
- Ändern der Texteingabemethode: Um die Texteingabemethode (Zahlen, Groß- oder Kleinbuchstaben) zu ändern, drücken Sie die Taste "#", wenn Sie ein Symbol eingeben möchten, drücken Sie die Taste " "\*.
- 3. Senden Sie eine Nachricht: Drücken Sie Option>Senden an und wählen Sie, ob Sie die Nummer manuell eingeben oder aus Ihren Kontakten auswählen möchten. Wählen Sie die Nummer und drücken Sie OK. Wenn Sie die SMS an mehrere Personen senden möchten, können Sie weitere Nummern hinzufügen. Um die Nachricht zu senden, drücken Sie Option>Senden.
- 4. **Speichern einer Nachricht:** Um die gerade geschriebene Nachricht zu speichern, drücken Sie

Option> Speichern. Die Nachricht wird im Ordner "Entwurf" gespeichert. Sie können einrichten, dass Ihre Nachrichten automatisch gespeichert werden, indem Sie das MENÜ aufrufen und wählen: Nachrichten->Einstellungen->SMS-. >Gesendete Nachrichten speichern

Wenn Sie eine MMS-Nachricht senden möchten, wählen Sie im MENÜ: Nachrichten->Nachricht erstellen->MMS, geben Sie den Nachrichtentext ein, drücken Sie Optionen und wählen Sie den Inhalt, wählen Sie dann Optionen und Senden.

#### 10.2 Lesen und Beantworten von SMS

- Wenn das Symbol für ungelesene Nachrichten auf dem Display erscheint oder Sie die empfangenen Nachrichten lesen möchten, wählen Sie im MENÜ: Nachrichten->Posteingang. Um eine Nachricht zu lesen, drücken Sie Option>Ansicht. Während des Lesens können Sie mit zusätzliche Optionen durch Drücken der linken Funktionstaste.
- Das Symbol neben der 
   Meldung zeigt an, dass es sich um

ungelesene Nachricht.

Wenn Sie beim Lesen einer Nachricht auf "Optionen" drücken, werden zusätzliche Funktionen angezeigt:

- Antwort per SMS: Schreiben einer SMS an den Absender
- Antwort per MMS: Schreiben einer MMS an den Absender
- Anrufen: Verbindung mit dem Absender herstellen
- Löschen: löscht die Nachricht
- Weiterleiten: ermöglicht die Weiterleitung der Nachricht an einen anderen Empfänger
- Erweitert: ermöglicht die Verwendung einer Nummer, E-Mail-Adresse oder URL.

#### 10.3 SMS-Boxen

# 10.3.1 Posteingang

Zeigt empfangene Nachrichten sortiert nach Empfangsdatum an.

Verwenden Sie die Tasten **AUF** und **AB**, um sich im Posteingang zu bewegen.

Um zusätzliche Funktionen anzuzeigen, drücken Sie beim Anzeigen Ihres Posteingangs auf "Optionen":

- Vorschau: ermöglicht es Ihnen, die Nachricht zu lesen
- Antwort per SMS: Schreiben einer SMS an den Absender
- Antwort per MMS: Schreiben einer MMS an den Absender
- Anrufen: Verbindung mit dem Absender herstellen
- Weiterleiten: ermöglicht die Weiterleitung der Nachricht an einen anderen Empfänger
- Löschen: löscht die Nachricht
- Alle löschen: löscht alle Nachrichten aus dem Posteingang
- In Kontakten speichern: speichert den SMS-Absender im Telefonbuch
- Mehrere löschen: Löscht die ausgewählten Meldungen

#### 10.3.2 Gesendete Artikel

Wenn Sie die Option Gesendet speichern verwenden, werden die gesendeten Nachrichten in dem Ordner "Gesendet".

Verwenden Sie die Tasten **AUF** und **AB**, um sich im Posteingang zu bewegen.

## 10.3.3 Arbeitskopien

Sie können nicht gesendete Nachrichten in einem Ordner speichern

"Arbeiten." Schreiben Sie dazu Ihre Nachricht und wählen Sie nach Drücken der linken Funktionstaste "Speichern". Gehen Sie in den Bereich Arbeiten, um Ihre gespeicherten Nachrichten zu senden, zu löschen oder zu bearbeiten.

#### 10.3.4 Ausgangskorb

Wenn Sie die Nachricht nicht senden konnten, wird sie im Postausgang gespeichert.

## 10.4 Löschen von Meldungen

Um eine ausgewählte Nachricht zu löschen, gehen Sie zu Optionen und wählen Sie "Löschen".

## 10.5 Einstellungen für Nachrichten

Gehen Sie zum MENÜ und wählen Sie: Nachrichten->Einstellungen, dann wählen Sie:

#### 10.5.1 SMS

- SIM 1/2
- Profile> SMS-Center-Nummer: Vermittelt beim Senden von SMS-Nachrichten zwischen den Teilnehmern. Um eine SMS von einem Mobiltelefon zu senden, muss eine gültige SMS-Zentralnummer eingetragen sein.

Diese Nummer erhalten Sie von Ihrem Dienstanbieter.

- **Nachrichtengültigkeit**: definiert die Gültigkeitsdauer der Nachricht
- Nachrichtentyp: Hier können Sie den Typ der zu sendenden Nachricht angeben
- Auslieferungsbericht: Sie können Ihr Telefon so einstellen, dass es eine Rückmeldung erhält, dass Ihre SMS

wurde dem Absender zugestellt (Netzwerkdienst)

- Antwortpfad: ermöglicht das Aktivieren/Deaktivieren des Antwortpfads
- Bevorzugte Verbindung: Hier können Sie

auswählen, ob die SMS über GSM oder GPRS gesendet werden soll

- Voicemail: Hier k\u00f6nnen Sie die Nummer Ihres Voicemail-Servers einstellen
  - Speicherstatus

Ermöglicht es Ihnen, den Speicherstatus der SIM-Karte und des Telefons zu überprüfen.

Meldungszähler

Ermöglicht es Ihnen, die Anzahl der gesendeten/empfangenen Nachrichten zu überprüfen

Gesendete Nachrichten speichern Ermöglicht das Aktivieren/Deaktivieren des Speicherns von gesendeten Nachrichten

Bevorzugter Speicher

Ermöglicht die Auswahl, ob Nachrichten im Telefon oder auf der SIM-Karte gespeichert werden sollen

#### 10.5.2 MMS

Datenkonto

Ermöglicht die Auswahl des Datenkontos, das zum Senden von MMS erforderlich ist.

- Gemeinsame
- **Komposition**: ermöglicht die Einstellung der Diazeit und der automatischen Beschriftung
- **Senden**: Ermöglicht die Einstellung von Sendeberichten, Priorität, automatisches Speichern.
- Download: ermöglicht das Einstellen des Downloads von MMS im Netz

zu Hause und Roaming und richten Sie Nachrichtenfilter ein.

- **Speicherstatus**: Hier können Sie den Speicherstatus überprüfen.

Ihr Telefon hat einen begrenzten internen Speicher. Zur

Nutzung der MMS-Funktion ist eine MicroSD-Speicherkarte (nicht im Lieferumfang enthalten) erforderlich.

#### 10.5.3 Netzwerk-Nachrichten

Wählen Sie Menü> Meldungen> Netzwerkmeldungen, um die Optionen für Netzwerkmeldungen einzustellen.

#### 10.6 Voicemail

Voicemail ist ein Dienst Ihres Dienstanbieters, mit dem Sie Sprachaufzeichnungen hinterlassen können, wenn Sie nicht erreichbar sind. Um mehr zu erfahren, wenden Sie sich an Ihren Betreiber. Wenn Sie Ihre Voicemail-Nummer ändern möchten, wählen Sie im MENÜ: Nachrichten->Einstellungen->SMS->SIM->Voicemail und geben Sie die richtige Nummer ein.

Möglicherweise erhalten Sie von Ihrem Dienstanbieter eine Voicemail-Nummer. So rufen Sie Ihre Voicemail an Drücken und halten Sie einfach die Taste 1.

## 11. Ergänzungen

#### 11.1 Netzwerkdienste

# 11.1.1 SIM-

#### Dienste

Zusätzlich zu den Funktionen des Telefons selbst kann Ihre SIM-Karte weitere Dienste anbieten. Der Name und die Funktionen dieses Menüs hängen von der Art der verfügbaren Dienste ab.

Dienste, die eine Internetverbindung erfordern, sind möglicherweise nicht verfügbar.

#### 11.2 Kalender

Um die Kalenderfunktion zu aktivieren, wählen Sie im MENÜ: Extras->Kalender.

Verwenden Sie die Tasten Auf/Ab/Rechts/Links, um zwischen den Tagen zu wechseln.

Drücken Sie die linke Funktionstaste für weitere Optionen:

- Vorschau: Sehen Sie die für den Tag geplanten Aufgaben,
- Alle anzeigen: Alle geplanten Tasks anzeigen,
- Aufgabe hinzufügen: Fügen Sie eine neue Aufgabe hinzu, geben Sie Betreff, Start- und Enddatum, Art der Aufgabe, Alarm und

Wiederholrate,

- Auftrag löschen: Wählen Sie diese Option, um die ausgewählten Aufträge zu löschen,
- Gehe zu Datum: Geben Sie das Datum ein, zu dem Sie gehen möchten
- Zum heutigen Datum gehen: ermöglicht es Ihnen, zum aktuellen Datum im Kalender zu gehen,
- Wochenansicht: Schaltet die Kalenderansicht um,
- Wochenbeginn: Ermöglicht die Einstellung des ersten Tages der Woche (Sonntag oder Montag).

#### 11.3 Taschenrechner

Um den Taschenrechner zu aktivieren, wählen Sie im MENÜ: Extras-

>Berechnungsprogramm. Die folgenden mathematischen Operationen sind möglich: Addition, Subtraktion, Multiplikation und Division.

Geben Sie die erste Zahl mit 0-9 ein, wählen Sie dann mit AUF/AB/RECHTS/LINKS eine Aktion aus und geben Sie die nächste Zahl ein. Drücken Sie OK.

#### 11.4 **Alarm**

Sie können fünf unabhängige Alarme auf Ihrem Telefon einstellen. Um den Alarm zu aktivieren, wählen Sie im

MENÜ: Extras->Alarm. Wählen Sie den entsprechenden Alarm und drücken Sie Bearbeiten. Sie können

Aktivieren/Deaktivieren des Alarms (mit den Tasten Links/Rechts), Einstellen von Alarmzeit, Alarmtyp und Wiederholung. Wenn das Telefon ausgeschaltet ist, funktioniert die Alarmfunktion weiter, sofern der Akkustand dies zulässt. Wenn der Wecker ertönt, drücken Sie die linke Funktionstaste, um den Wecker auszuschalten. Drücken Sie die rechte Funktionstaste, um die Schlummerfunktion zu aktivieren, der Alarm ertönt in 5 Minuten erneut.

## 11.5 Taschenlampe

Mit der Taste 0 (Null) schalten Sie die Taschenlampe ein/aus. Halten Sie im Standby-Modus die Taste 0 gedrückt, bis eine Meldung erscheint. Sie können die Taschenlampe auch unter Menü>Anhänge>Taschenlampe einschalten.

## 11.6 Bluetooth

Mit der Bluetooth-Verbindung können Sie Dateien senden und empfangen. Sie können auch andere Geräte anschließen, z. B. ein drahtloses Headset. Wählen Sie MENU: Extras und gehen Sie zu Bluetooth Im Bluetooth-Menü können Sie eine der folgenden Optionen auswählen:

Bluetooth-Status	Bluetooth ein- oder
Sichtbarkeit	Aktivieren, damit andere Ihr Telefon finden
Meine Geräte	Geräte, mit denen Sie sich bereits zuvor
Suche nach	Nur nach Audiogeräten
Audiogeräten	suchen

Mein Name	Wählen Sie, wie Ihr Gerät heißen soll
Erweitert	Sie können den Audiopfad und den Speicher einstellen, die Zugriffsberechtigung festlegen und die Bluetooth®-Adresse

Dateien, die auf das mm760-Telefon übertragen werden, werden im Bluetooth-Ordner gespeichert.

## 11.7 Datei-Manager

Wählen Sie im MENÜ: Extras-> Dateimanager Drücken Sie die linke Funktionstaste [Optionen] :

- Öffnen- wählen Sie, um den ausgewählten Ordner zu öffnen.
- Formatieren zum Formatieren des gewählten Laufwerks

Wenn ein Ordner geöffnet ist, sind unter der linken Funktionstaste Optionen verfügbar:

- Öffnen Sie
- Ordner erstellen zum Erstellen eines neuen Ordners am ausgewählten Speicherort
- Ordner umbenennen
- Löschen: den aktuellen Ordner löschen
- Sortieren: wählen Sie aus, nach was die Ordner sortiert werden sollen

#### 12. Multimedia

## 12.1 Kamera

Das Telefon verfügt über die Möglichkeit, Fotos zu machen und Videos aufzunehmen.

Um die Kamera einzuschalten, gehen Sie zu MENÜ>Multimedia> Kamera. Nach dem Einschalten sehen Sie ein Bild auf dem Bildschirm. Die Kamera ist mit einem digitalen Zoom (Vergrößerung) ausgestattet. Um das Motiv zu vergrößern, drücken Sie die Aufwärtstaste, zum Verkleinern drücken Sie die Abwärtstaste. Um die Fotogröße zu ändern (320x240, 640x480, 800x600, 1280x960, 1600x1200), drücken Sie Optionen-

>Einstellungen Bild->Bildgröße.

Um ein Bild aufzunehmen, drücken Sie die OK-Taste. Das Bild wird automatisch gespeichert. Bewegen Sie das Telefon nicht, wenn es auf dem

Das Display zeigt Speichern an.

Um weitere Optionen anzuzeigen, drücken Sie die linke Funktionstaste.

Fotos	Startet den Bildbetrachter
Kamera-Setup	Ermöglicht das Ändern von Kameraeinstellungen wie z.B. Anti- Flimmern, Selbstauslöser, Blitz, Kontrast, EV, Ton
Satz. Bild	Sie können Fotogröße und Bildqualität ändern
Weißabgleich	Weißabgleich einstellen
Szenen-Modi	Automatik oder Nacht
Effekte	Ermöglicht es Ihnen, den Effekt eines Negativs, einer Graustufe
Speicher	Wählen Sie, ob Bilder auf der Speicherkarte oder im internen Speicher des Telefons gespeichert

Standard	Setzt die Kameraeinstellungen
werte	auf die

Der interne Speicher des Telefons kann nur wenige Bilder aufnehmen (abhängig von der eingestellten Auflösung). Um mehr Bilder zu speichern, installieren Sie eine MicroSD-Speicherkarte (nicht mitgeliefert).

Wenn Sie die Funktion **Fotos** verwenden, wählen Sie das gewünschte Foto mit den Tasten Auf/Ab und drücken Sie die linke Funktionstaste, um die Optionen anzuzeigen:

- Vorschau, vergrößert das ausgewählte Bild. Zur Ansicht das nächste Bild mit den Tasten Rechts/Links
- Senden, ermöglicht es Ihnen, das Foto als MMS oder über Bluetooth zu senden
- Einstellen als, Sie können das Foto als Hintergrundbild einstellen
- Umbenennen, ermöglicht das Umbenennen eines Fotos
- Löschen, löscht das Foto
- Sortieren, sortiert die Fotos nach einem ausgewählten Parameter
- Alle Dateien löschen, löscht alle Fotos
- Speicher, ermöglicht die Auswahl, ob Bilder auf der Speicherkarte oder im Telefonspeicher wiedergegeben und gespeichert werden sollen
- Fotoinformationen, zeigt Details zum Foto an.
   Nachdem das Foto vergrößert wurde, drücken Sie Option, um weitere Funktionen anzuzeigen:
- Ansicht drehen Dreht das Foto
- Bildinfo Zeigt Bilddetails an

#### 12.2 Bildbetrachter

Wählen Sie im MENÜ: Multimedia->Fotobetrachter. Sie können die zuvor aufgenommenen Fotos anzeigen. Die im Fotobetrachter verfügbaren Optionen sind identisch mit 58

der Funktion Fotos und werden in Abschnitt 12.1.1 beschrieben.

#### 12.3 Video-Aufzeichnung

Um die Kamera einzuschalten, wählen Sie MENU: Multimedia-

>Kamera. Um die Aufnahmeoptionen einzustellen, drücken Sie die linke Funktionstaste.

Die Aufnahme beginnt, wenn Sie die Taste OK drücken. Um die Aufnahme zu pausieren, verwenden Sie ebenfalls die OK-Taste. An

Um die Aufnahme zu beenden, drücken Sie die rechte Funktionstaste.

Zur Nutzung der Kamerafunktionen ist eine MicroSD-Karte (nicht im Lieferumfang enthalten) erforderlich.

Sie können mit dem Telefon aufgenommene Bilder und Videos auf einen Computer übertragen. Weitere Informationen finden Sie unter Verbinden des Telefons mit einem Computer.

#### 12.4 Multimedia-Player

Wählen Sie MENU: Multimedia-> Multimedia-Player. Mit dem Media-Player können Sie zuvor aufgenommene Videos ansehen (Ordner Videos) oder aufgenommene Audiodateien abspielen.

#### 12.4.1 Alle Videos

Wählen Sie die entsprechende Aufnahme mit den Tasten Auf/Ab und dann Optionen>Wiedergabe. Um die Wiedergabe zu starten und zu pausieren, drücken Sie die Aufwärts-Taste. Um die Aufnahme zu stoppen, drücken Sie die Nach-Unten-Taste. Um das Bild auf Vollbild zu vergrößern, drücken Sie die OK-Taste.

Das Telefon spielt Dateien im AVI- und 3GP-Format ab

#### 12.4.2 Alle Lieder

Mit dem Audio-Player können Sie die aufgenommenen Audiodateien abspielen. Wenn neue Dateien aufgenommen wurden, wählen Sie nach dem Start des Players Optionen->Liste aktualisieren. Um die Wiedergabe zu starten oder zu pausieren, drücken Sie die Aufwärts-Taste. Wenn Sie nicht möchten, dass die Dateien im Hintergrund abgespielt werden, stoppen Sie die Wiedergabe durch Drücken der Nach-Unten-Taste, bevor Sie den Player beenden.

Mit den Tasten LINKS und RECHTS können Sie zwischen der vorherigen und der nächsten Aufnahme wechseln. An

Ändern Sie die Wiedergabeoptionen, indem Sie wählen: Optionen->Einstellungen.

Drücken Sie die Abwärtstaste, um die Wiederholungsoptionen zu ändern. Sie können die Lautstärke mit den Tasten \* und # einstellen. Das Telefon spielt die folgenden Dateiformate ab: WAV. AAC. AMR.

#### 12.4.3 Liste der Musik

Der Player ermöglicht es Ihnen, Ihre eigene Musikliste zur Wiedergabe hinzuzufügen. Wählen Sie dazu: Musikliste> Optionen> Neu> Name hinzufügen> Optionen erledigt> Hinzufügen, suchen Sie den Ordner, in dem sich die Audiodateien befinden, und drücken Sie Optionen> Auswählen, um den gesamten Musikordner zur Liste hinzuzufügen.

#### 12.5 FM-Radio

Das Telefon hat einen eingebauten FM-Radioempfänger. Sie können es verwenden, indem Sie ein Headset anschließen, das auch als Antenne funktioniert.

Warnung: Die Qualität des Empfangs hängt davon ab, wo Sie sich befinden. Auswirkungen auf den Senderempfang Beim Radio gibt es viele äußere Faktoren, die eine schlechte Empfangsqualität verursachen können, aber das ist kein Grund für eine Reklamation der Ware.

Um das Radio einzuschalten, wählen Sie MENÜ: Multimedia> FM-Radio. Um das Radio ein-/auszuschalten, drücken Sie die Abwärtstaste. Wenn die Option "Im Hintergrund abspielen" aktiviert ist, drücken Sie die Nachunten-Taste, um das Radio zu stoppen, bevor Sie es ausschalten, und drücken Sie dann die Taste "Anruf beenden". Andernfalls wird das Radio weiter abgespielt. Tastenfunktionen während der Radiowiedergabe:

- UP: Kanalsuche ein/aus
- LINKS: Vorheriger Kanal/Verringerung der Frequenz um 0,1 MHz
- RECHTS: nächster Kanal/Erhöhung der Frequenz um 0,1 MHz
- DOWN: FM-Radio ein/aus
- Taste # : Lautstärke auf
- Taste \*: Lautstärke runter
- Anrufbeendigungstaste: Rückkehr zum Standby
- Tasten 1 9: Auswahl eines Radiosenders aus der Senderliste (Sender müssen gespeichert sein)

## 12.6 Diktiergerät

Sie können Musik oder Umgebungsgeräusche aufnehmen.
- Wählen Sie MENU: Multimedia->Diktiergerät

64

- Um die Aufnahme zu starten oder zu pausieren, drücken Sie Optionen-> Neue Aufnahme.
- Um die Aufnahme zu beenden, wählen Sie die rechte Funktionstaste.

Standardmäßig werden die Aufnahmen im Ordner Dateimanager->Telefon->Tonrekorder gespeichert.

 Wählen Sie **Optionen**, um die entsprechenden Einstellungen für den Voice Recorder vorzunehmen (Aufnahmeliste, Speicherort der Datei, Qualität usw.) Aufnahme).

# 13. Einstellungen

Wählen Sie im MENÜ: Einstellungen, dann:

#### 13.1 Profile

Das Telefon verfügt über mehrere Profile, mit denen Sie das Telefon schnell an verschiedene Situationen anpassen können. Jedes Profil kann aktiviert und (mit Ausnahme des Profils "Lautlos") nach Ihren Wünschen angepasst werden. Die verfügbaren Profile sind: Allgemein, Lautlos, Besprechung, Außen. In den Profilen mit der Option "Anpassen" können Sie Änderungen vornehmen:

- Alarmtyp (nur Klingeln, nur Vibration, usw.)
- Klingeltyp (einmalig oder wiederholt)
- Klingelton
- Volumen der Glocke
- Meldungston
- Lautstärke des Nachrichtentons
- Tastatur-Sound
- Tastenvolumen
- Warnton

Halten Sie im Standby-Modus die Taste # gedrückt, um das Besprechungsprofil zu aktivieren, halten Sie die Taste # erneut gedrückt, um zum vorherigen Profil zurückzukehren.

## 13.2 **Dual-SIM-Einstellungen**

Mit dieser Option können Sie die Art der Dual-SIM-Nutzung in Ihrem Telefon auswählen.

Sie können die folgenden Optionen auswählen:

Beide SIM-Karten: Beide SIM-Karten aktiviert.

Nur SIM1: SIM1 ein.

Nur SIM2: SIM2-Karte aktiviert.

#### 13.3 Telefoneinstellungen

## 13.3.1 Einstellungen für Datum und Uhrzeit

Um das Datum und die Uhrzeit einzustellen, wählen Sie MENU: Einstellungen-

Telefoneinstellungen->Zeit und Datum. Wählen Sie "Zeitzone", um die richtige Stadt einzustellen, und dann "Zeit/Datum einstellen", um die Uhrzeit und das Datum einzugeben. Um zwischen Datum und Uhrzeit zu wechseln, verwenden Sie die Tasten Auf/Ab/Rechts/Links, zur Eingabe von Datum und Uhrzeit verwenden Sie die Tasten 0-9.

Sie können auch das Zeitformat (12h oder 24h), das Datumsformat (TT/MM/JJJJ, MM/TT/JJJJ oder JJJJ/MM/TT) und das Datumstrennzeichen einstellen. Mit der Option Update nach Zonenwechsel können Sie die automatische Zeitaktualisierung bei einem Wechsel der Zeitzone aktivieren/deaktivieren.

Mit der Option Automatische Zeitaktualisierung können Sie einstellen, ob die Zeit automatisch, nach Bestätigung oder

gar nicht beim Einschalten des Telefons eingestellt werden soll.

## 13.3.2 Planung Telefon ein/aus

Wählen Sie Auto-Telefon ein-/ausschalten planen und dann:

- Einschalten. Sie können zwei Zeiten einstellen, zu denen sich das Telefon automatisch einschalten soll. Stellen Sie die entsprechende Zeit ein und aktivieren Sie die Funktion.
- Abschaltung. Sie können zwei Zeiten einstellen, zu denen schaltet sich das Telefon automatisch aus. Stellen Sie die richtige Uhrzeit ein und aktivieren Sie die Funktion.

Wenn die Karte einen PIN-Code hat, schaltet sich das Telefon automatisch ein, aber es ist notwendig, den PIN-Code einzugeben.

## 13.3.3 Sprache

Ermöglicht es Ihnen, die Menüsprache des Telefons zu ändern. Wenn Sie versehentlich eine Fremdsprache eingestellt haben, drücken Sie im Standby, um zur richtigen Sprache zu wechseln:

- 1x LKF (Linke Funktionstaste)
- 1x oben
- 1x LKF
- 2x AB
- 1x LKF
- 2x AB
- 1x LKF

Wählen Sie die richtige Sprache und drücken Sie OK.

# 13.3.4 Bevorzugte Methode der Eingabe

Stellen Sie ein, in welchem Modus Sie den Text standardmäßig eingeben möchten: Abc, abc, ABC, Pl, pl, PL oder numerisch.

# 13.3.5 Anzeige

Die empfohlene Hintergrundbildauflösung beträgt 240x320 Pixel.

Personalisieren Sie die Anzeige nach Ihren Wünschen.

- Hintergrundbild: Wählen Sie ein Hintergrundbild für Ihr Telefon (es wird der Bildschirmhintergrund im Standby-Modus sein).
- Hintergrundbeleuchtung: Stellen Sie die Helligkeit und die Hintergrundbeleuchtungszeit des Displays ein.
- Tastatur-Hintergrundbeleuchtung: Stellen Sie die Zeit für die Tastatur-Hintergrundbeleuchtung ein.
- Uhrzeit und Datum anzeigen: Aktivieren/deaktivieren Sie die Anzeige des aktuellen Datums und der Uhrzeit auf dem Bildschirm im Standby-Modus.
- SIM anzeigen: Ermöglicht es Ihnen, die Anzeige der SIM-Karte auf dem Bildschirm zu aktivieren/deaktivieren.

# 13.3.6 Themen

Drei Themen werden auf dem Telefon installiert, um das Hintergrundbild und das Layout des Telefonmenüs zu ändern. Wählen Sie das gewünschte Thema und drücken Sie Aktivieren.

# 13.3.7 Schriftgröße

Sie können die Schriftgröße für Menüs, Nachrichten, Kontakte usw. nach Ihren Wünschen wählen. Die Größen reichen von 18 bis 30 (die Größe des Bedienernamens, der Uhr und des Datums auf dem Hauptbildschirm ändert sich nicht).

# 13.3.8 Abkürzungen

Sie können einstellen, welche Optionen verfügbar sind, wenn Sie einer Navigationstaste Shortcuts zuweisen.

#### 13.3.9 Dedizierte Tasten

Einstellen und Personalisieren von Funktionen für die vier Navigationstasten im Standby-Modus.

Die Navigationstasten Nach oben, Nach unten, Nach rechts und Nach links können als Schnelltasten verwendet werden, um bestimmte Funktionen aus dem Standby-Modus aufzurufen.

Einige Funktionen können nicht für Tastenkombinationen ausgewählt werden.

# 13.3.10 Automatische Tastatursperre

Mit dieser Funktion können Sie die Zeit aktivieren und einstellen, nach der die Tastatur automatisch gesperrt wird.

## 13.3.11 Flugzeugmodus

Sie können den Flugzeugmodus aktivieren. Wenn sie aktiv ist, ist das Telefon nicht mit dem GSM-Netz verbunden, es ist nicht möglich, Anrufe zu tätigen, Nachrichten zu senden/empfangen usw.

## 13.4 Anrufeinstellungen

## 13.4.1 Einstellungen für SIM-Kartenanrufe1/2

#### 13.4.1.1 Ausblenden einer Nummer

Dies ist ein Netzwerkdienst. Wenn Ihr Dienstanbieter diesen Dienst anbietet, müssen Sie ihn entsprechend konfigurieren. Mit dieser Funktion können Sie Ihre Nummer ausblenden, wenn Sie einen Anruf tätigen. Wählen Sie "Netzwerk einstellen", "Nummer ausblenden" oder "Nummer senden" und drücken Sie "Ok".

## 13.4.1.2 Anklopfen

Dies ist ein Netzwerkdienst. Wenn Ihr Dienstanbieter diesen Dienst anbietet, müssen Sie ihn entsprechend

konfigurieren. Nach Eingabe der Option MENU in: Einstellungen-> Setup. Verbindungen->SIM-Einrichtung. Rufaufbau. -> Anklopfen können Sie den Verfügbarkeitsstatus prüfen und wählen, ob Sie diese Funktion aktivieren möchten. Wenn Anklopfen aktiviert ist und Sie ein Gespräch führen, wird jeder weitere eingehende Anruf durch einen Piepton angezeigt

Signalisieren Sie einen zweiten Anruf. Es ist möglich zu antworten

der zweite Anruf und die Aufhebung des ersten.

# 13.4.1.3 Rufumleitung

Dies ist ein Netzwerkdienst. Wenn Ihr Dienstanbieter diesen Dienst anbietet, müssen Sie ihn entsprechend konfigurieren. Sie können die Weiterleitung von eingehenden Anrufen direkt an Ihre Voicemail oder an eine andere Nummer Ihrer Wahl einrichten.

- Um den Rufumleitungsdienst einzurichten, gehen Sie auf MENÜ: Einstellungen-> Setup. Anrufe Dufumleitung
  - > Rufumleitung.
- Wählen Sie dann aus der verfügbaren Liste aus, wann Sie Anrufe umleiten möchten: 1 Alle Sprachanrufe (Leiten Sie alle eingehenden Anrufe an gewählte Nummer), 2 Wenn nicht verfügbar (Übertragungen

Anrufe umleiten, wenn Sie Ihr Telefon ausgeschaltet haben oder außer Reichweite sind), 3 Wenn Sie nicht abheben (Eingehende Anrufe umleiten, wenn Sie Ihr Telefon nicht abheben), 4 Wenn besetzt (Eingehende Anrufe umleiten, wenn Sie gerade ein Gespräch führen), 5 Alle Datenanrufe umleiten, 6 Alle Umleitungen aufheben.

3. Drücken Sie auf **Ein** und geben Sie die Nummer ein, an die Sie Anrufe weiterleiten möchten, um

den Dienst zu aktivieren, oder auf **Aus**, um den Dienst zu deaktivieren.

Um den aktuell ausgewählten Dienststatus zu prüfen, wählen Sie **Status prüfen** 

## 13.4.1.4 Anrufsperre

Dies ist ein Netzwerkdienst. Wenn Ihr Dienstanbieter diesen Dienst anbietet, müssen Sie ihn entsprechend konfigurieren. Mit dieser Funktion können Sie verschiedene Arten von Anrufen blockieren.

- 1. Geben Sie MENU ein, um:
- Einstellungen-> Rufaufbau-> Anrufsperre-> Anrufsperre Anrufeinstellungen-> Anrufsperre
- 2. Wählen Sie die Art von Anrufen, die Sie blockieren möchten, aus der Liste aus. Sie können alle abgehenden Anrufe, alle abgehenden internationalen Anrufe, internationale Anrufe (außer in Ihr Land), alle eingehenden Anrufe und eingehende Anrufe während des Roamings sperren. Sie können auch das Passwort für die Sperre ändern.

# 13.4.2 Erweiterte Einstellungen

- Auf die schwarze Liste setzen: Wenn die Option "Schwarze Liste" aktiviert ist, erhalten Sie keine Anrufe von Nummern, die auf der schwarzen Liste stehen, und die Person, die versucht, Sie anzurufen, hört eine Meldung, als ob Ihr Telefon ausgeschaltet wäre.
- Auto-Wiederholung: Wenn diese Funktion aktiviert ist, versucht das Telefon bei einem fehlgeschlagenen Anrufversuch automatisch einen neuen Versuch.
- Zeit-Erinnerung: Sie können eine
   Zeiterinnerung für die Dauer des Anrufs

einstellen. Jede angegebene Zeit (30-60sec) oder nach angegebener

Zeit (1-3000sec) hören Sie während des Gesprächs einen Hinweiston, dass eine bestimmte Zeit verstrichen ist.

- Ablehnen per SMS: Wenn aktiviert, drücken Sie während eines eingehenden Anrufs die linke Funktionstaste, um eine SMS aus den Vorlagen zu senden.
- Anrufbeantwortung: Sie können einstellen, dass Anrufe durch Drücken einer beliebigen Taste oder automatisch angenommen werden, wenn ein Headset angeschlossen ist.

# 13.5 Netzwerk-Einstellungen

Zum Einstellen der Netzoptionen können Sie SIM1 oder SIM2 wählen.

Wechseln Sie zum Heimnetzwerk: Bewirkt eine Umschaltung auf das Heimatnetz, wenn das Telefon im Roaming war.

Wählen Sie ein Netzwerk aus: Ermöglicht den Wechsel zu einem anderen Netzwerk.

Auswahlmodus: Stellen Sie die Option zur automatischen oder manuellen Auswahl des Netzwerks ein. Wenn die automatische Netzwahl eingestellt ist, wählt Ihr Telefon das aktuelle Netz, in dem Ihre SIM-Karte registriert ist. Wenn die manuelle Netzwahl eingestellt ist, sucht Ihr Telefon alle verfügbaren Netze und zeigt sie an, so dass Sie das gewünschte Netz auswählen können.

#### 13.6 Konnektivität

#### 13.6.1 APN-Profil

Wählen Sie MENÜ: Einstellungen-> Verbindungen und gehen Sie zu APN-Profil.

Ihr Telefon verfügt über WAP/MMS- und GPRS-Verbindungseinstellungen von einigen Betreibern. Zum Bearbeiten/Löschen/ Um ein Konto hinzuzufügen, wählen Sie MENÜ: Einstellungen-> Verbindungen->APN-Profil

Die richtige Konfiguration erhalten Sie von Ihrem Dienstanbieter. Bei einigen Dienstanbietern können Sie Ihr Telefon aus der Ferne konfigurieren.

# 13.7 Sicherheitseinstellungen

#### 13.7.1 PIN-Code

Sie können die PIN-Code-Abfrage beim Einschalten des Telefons aktivieren/deaktivieren und den PIN-Code ändern

#### 13.7.2 Telefon-Sicherheit

Sie können die Telefonsperre aktivieren. Sie müssen den Sperrcode eingeben, wenn Sie Ihr Telefon einschalten. Standard-Code ist 1122.

# 13.8 Werkseinstellungen wiederherstellen

Mit dieser Option können Sie die Werkseinstellungen wiederherstellen. Wählen Sie im MENÜ: Einstellungen->Zurücksetzen auf Werkseinstellungen. Zurücksetzen auf die Werkseinstellungen. Geben Sie dann das Sicherheitspasswort ein. Bestätigen Sie schließlich mit mit der grünen Hörertaste.

Warnung: Das Standard-Sicherheitspasswort lautet: 1122

# 14. Anschließen an einen Computer

Sie können das Telefon mit einem USB-Kabel an den Computer anschließen, so dass Sie Dateien zwischen Telefon und Computer kopieren und verschieben können Verbinden:

- Stecken Sie das USB-Kabel in Ihr Telefon
- Schließen Sie das andere Ende des Kabels an einen Anschluss Ihres Computers an
- wird eine Meldung auf dem Telefondisplay angezeigt: "Speichergeräte" und "COM-Anschluss". Speichergeräte auswählen

# 15. FAQ (Fehlersuche)

Das Telefon kann nur repariert werden und nur durch eine autorisierte Servicestelle. Führen Sie keine Reparaturen oder Änderungen selbst durch, da sonst die Garantie erlischt!

"Verbindun g kann nicht korrekt ist. Wenn Sie eine Nummer aus einem anderen Land wählen, fügen Sie immer die entsprechende Vorwahl hinzu (z. B. Deutschland 0049 oder +49)  Wenn Sie eine Prepaid-Karte (wiederaufladbar) haben, prüfen Sie, ob die verfügbaren auf Ihrem Konto Geld vorhanden ist, um den Anruzu tätigen.  "SIM-Karte ist eingelegt, nur Notrufe (112) möglich"  Das  Telefon funktioniert nicht, wenn ich es einstecke  Einschalttaste (roter Hörer) für ca. 3 Sekunden drücken.		
"SIM-Karte ist eingelegt, nur Notrufe (112) möglich"  Das  Telefon funktioniert nicht, wenn ich es einstecke  Zu tätigen.  Vergewissern Sie sich, dass die SIM-Karte richtig eingesetzt ist.  Vergewissern Sie sich, dass die SIM-Karte richtig eingesetzt ist.  Vergewissern Sie sich, dass die SIM-Karte richtig eingesetzt ist.  Vergewissern Sie sich, dass die SIM-Karte richtig eingesetzt ist.  Eventuell ist das Telefon ausgeschaltet, schalten Sie das Telefon ein, indem Sie die Einschalttaste (roter Hörer) für ca. 3 Sekunden	g kann nicht hergestellt	korrekt ist. Wenn Sie eine Nummer aus einem anderen Land wählen, fügen Sie immer die entsprechende Vorwahl hinzu (z. B. Deutschland 0049 oder +49) Wenn Sie eine Prepaid-Karte (wiederaufladbar)
eingelegt, nur Notrufe (112) möglich"  Das  Telefon funktioniert nicht, wenn ich es einstecke Einschalttaste (roter Hörer) für ca. 3 Sekunden		auf Ihrem Konto Geld vorhanden ist, um den Anruf zu tätigen.
funktioniert nicht, wenn ich es einstecke  Eventuell ist das Telefon ausgeschaltet, schalten Eventuell ist das Telefon ausgeschaltet, schalten Sie das Telefon ein, indem Sie die Einschalttaste (roter Hörer) für ca. 3 Sekunden	eingelegt, nur Notrufe (112) möglich"	,
	funktioniert nicht, wenn ich es	Sie das Telefon ein, indem Sie die Einschalttaste (roter Hörer) für ca. 3 Sekunden

die Ladegeräte laden nicht	Nach längerer Nichtbenutzung des Telefons kann sich der Akku im Zustand der so genannten "Tiefentladung" befinden. Um die ordnungsgemäße Funktion wiederherzustellen, sollten Sie das Ladegerät angeschlossen	
"Können	lassen, auch wenn auf dem Display nichts	
Sie im	angezeigt wird.	
Ausland	Wenn Sie sich außerhalb des Landes befinden,	
telefonieren ?"	meldet sich das Telefon automatisch bei dem ausländischen Netz an, wenn ROAMING	
"Ist es möglich,	aktiviert ist. Erkundigen Sie sich bei Ihrem	
einen Notruf zu tätigen, wenn	Dienstanbieter.	
keine Deckung	Sie können keine Anrufe tätigen, wenn sich Ihr	
vorhanden ist	in the property and the second and t	
oder wenn	Mana dan Banataan kain Cuthahan auf dan	
kein Geld auf dem Konto ist?"	Wenn der Benutzer kein Guthaben auf dem Konto hat, ist es möglich, Notrufe unter der Nummer 112 zu tätigen.	
"Wie können Sie Ihre Reichweite erhöhen?"	Wenn das Display "Does not work" anzeigt, ist kein Signal oder kein Guthaben vorhanden. In diesem Fall ist es jedoch möglich, einen Notruf an 112 zu tätigen, sofern Sie sich in Reichweite des Netzes eines anderen Betreibers befinden. Orte wie Gebäude schränken Ihre Reichweite ein, Sie müssen näher an ein Fenster heran oder außerhalb eines Bereichs gehen, in dem sich viele Gebäude konzentrieren.	

"Auf dem Display erscheint "Drücken Sie * zum Entsperren." Tasten nein	Wenn die Tastatursperre eingeschaltet ist, müssen Sie. Entriegeln Sie das Tastenfeld durch Drücken der Taste grüner Hörer gefolgt von * (Sternchen)
"Was ist	Die Nummer der Zentrale des Betreibers, in der
ein	Textnachrichten gespeichert werden. Die
Zentrum	Nummer ist
Nachrichten	auf der SIM-Karte gespeichert, sondern im Menü
"Wenn Sie	Sie werden belastet, sobald die Verbindung
aufladen	hergestellt ist. Bitte fordern Sie
Anschlussge	Informationen an
bühr? "	mit dem Bediener, was der Abrechnungsmodus
So prüfen Sie,	Schalten Sie die Option Zustellbericht ein.
ob die SMS	Nachdem die Nachricht zugestellt wurde,
angekommen	kommt eine SMS
ist	zurück, die besagt, dass die Nachricht zugestellt

## 16. Einsatzbedingungen und Sicherheit

- Schalten Sie das Telefon nicht ein, wenn es Störungen bei anderen Geräten verursachen kann!
- Verwenden Sie Ihr Telefon während der Fahrt nicht ohne das entsprechende Kit.
- Ihr Telefon sendet elektromagnetische Felder aus, die andere Geräte beeinflussen können.
  Elektronik, einschließlich z. B. medizinischer Geräte.
  Bitte besuchen Sie.

Halten Sie den von den Herstellern medizinischer Geräte empfohlenen Abstand zum Telefon ein und ein implantiertes medizinisches Gerät wie z. B. einen Herzschrittmacher. Menschen mit

implantierten

Wenden Sie sich an den Hersteller des implantierten Medizinprodukts und befolgen Sie die Anweisungen des Herstellers. Personen mit einem Herzschrittmacher sollten das Telefon nicht in der Brusttasche tragen, sie sollten das Telefon an das Ohr auf der dem medizinischen Gerät gegenüberliegenden Seite des Körpers halten, um zu minimieren Gefahr von Störungen und schalten Sie das Telefon

Verwenden Sie das Telefon nicht in Krankenhäusern, Flugzeugen, an Tankstellen oder in der Nähe von Materialien brennbar

sofort aus, wenn Sie Störungen vermuten:

- Nehmen Sie keine Reparaturen oder Änderungen selbst vor. Eventuelle Störungen sollten von einer qualifizierten Servicestelle behoben werden.
- Ihr Gerät und sein Zubehör können aus Kleinteilen bestehen. Bewahren Sie das Telefon und seine Komponenten außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Reinigen Sie Ihr Telefon nicht mit Chemikalien oder ätzenden Lösungen.
- Verwenden Sie Ihr Telefon nicht in unmittelbarer
   Nähe von Kredit- oder Debitkarten es kann zu
   Verlust von Daten auf der Karte.
- Bitte telefonieren Sie aus Sicherheitsgründen nicht, während das Netzladegerät angeschlossen ist.
- Ihr Telefon ist nicht wasserdicht und sollte nicht mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten in Berührung kommen. Stellen Sie das Gerät nicht dort auf, wo es mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten bespritzt

werden kann.

Setzen Sie das Gerät nicht niedrigen oder hohen Temperaturen oder direkter Sonneneinstrahlung aus.

Solarenergie. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe einer Heizungsanlage auf. z. B. Heizkörper, Heizung, Ofen, Zentralheizungsherd, Lagerfeuer, Grill, etc.

Betriebstemperaturbereich: -10 bis +40°C

Schützen Sie Ihr Gehör



Längeres Einwirken von lauten Geräuschen kann zu Gehörschäden führen. Hören Sie Musik in moderater Lautstärke und halten Sie nicht

das Gerät nahe am Ohr, wenn Sie den Lautsprecher verwenden. Vor

Drehen Sie die Lautstärke immer herunter, wenn Sie einen Kopfhörer anschließen.

#### 17. Gewährleistungsbedingungen

Das Telefon wird mit einer Garantie geliefert, deren Bestandteil der Kaufbeleg ist.

Schäden, die durch Missbrauch, elektrostatische Entladung oder Blitzschlag entstehen, sind nicht werden im Rahmen der Garantie kostenlos entfernt. Wenn Wenn der Benutzer versucht, das Produkt selbst zu reparieren oder zu modifizieren, erlischt die Garantie!

Die oben genannten Informationen werden zu Informationszwecken veröffentlicht.

#### 18. Akku-Informationen

Das Gerät hat eine fest eingebaute Batterie im Gehäuse des Geräts.

Wenn die Batterie beschädigt ist, senden Sie das gesamte Gerät an eine von MAXCOM autorisierte Servicestelle. Beliebig Versuche einer unbefugten Person, den Akku zu entfernen

Service oder Person sind dem Verlust der Gewährleistung gleichzusetzen.

Die Betriebsdauer des Telefons hängt von verschiedenen Arbeitsbedingungen. Die Entfernung von der Relaisstation sowie die Länge und Anzahl der Rufe, die getätigt werden, haben einen erheblichen Einfluss auf die Kurzarbeitszeit. Während der Bewegung wechselt das Telefon ständig zwischen den Relaisstationen, was ebenfalls einen großen Einfluss auf die Betriebszeit hat.

Eine Batterie verliert natürlich nach mehreren hundert Lade- und Entladevorgängen ihre Eigenschaften. Wenn der Benutzer einen signifikanten Kapazitätsverlust feststellt, sollten Sie eine neue Batterie besorgen.

Lassen Sie das Ladegerät nicht länger als 2-3 Tage angeschlossen.

Bewahren Sie das Telefon nicht an Orten mit zu hohen Temperaturen auf. Dies kann negative Auswirkungen auf den Akku und das Telefon selbst haben.



Im Telefon befindet sich ein wiederaufladbarer Akku Li-Ion. Verbrauchte Batterien sind schädlich für die Umwelt. Sie sollten gelagert werden an einer dafür vorgesehenen Stelle in einem geeigneten Behälter in Übereinstimmung mit

mit den geltenden Vorschriften. Batterien und Akkus dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. sie zum Sammelplatz.

ENTSORGEN SIE BATTERIEN UND AKKUS NICHT IM FEUER! 90

#### 19. Umweltinformationen Hinweis: Dieses

Gerät ist gekennzeichnet nach



Europäische Richtlinie 2012/19/EU und polnische Das Gesetz über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und elektronisch mit dem Symbol eines durchgestrichenen Abfallbehälters.

Diese Kennzeichnung muss darauf hinweisen, dass das Gerät nach Ablauf seiner Nutzungsdauer nicht mehr in

zusammen mit anderen Abfällen aus Betrieben Inland.

**Achtung**: Dieses Gerät darf nicht über den Hausmüll entsorgt werden!!! Das Produkt sollte durch getrennte Sammlung an einer dafür vorgesehenen Sammelstelle entsorgt werden.

Ordnungsgemäße Handhabung von Altgeräten Elektro- und Elektronikgeräte müssen dazu beitragen, schädliche Folgen für die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu vermeiden, die durch gefährliche Bauteile und unsachgemäße Lagerung entstehen und Behandlung solcher Geräte.

#### 20 Über SAR

Dieses Modell entspricht den internationalen Richtlinien für Funkwelleninteraktion. Dieses Gerät ist ein Funkfrequenzsender und -empfänger. Es ist so konzipiert, dass die in internationalen Richtlinien empfohlenen Grenzwerte für die Belastung durch Funkwellen nicht überschritten werden. Diese Richtlinien wurden von der unabhängigen wissenschaftlichen Organisation ICNIRP entwickelt und beinhalten Sicherheitsmargen

um den Schutz aller Personen unabhängig von Alter und Gesundheit zu gewährleisten. Diese

Die Richtlinien verwenden eine Maßeinheit, die als spezifische Absorptionsrate (SAR) bezeichnet wird. Der von der ICNIRP festgelegte SAR-Grenzwert für mobile Geräte beträgt 2.0 W/kg. Der SAR-Wert wird bei der höchsten Sendeleistung gemessen, der tatsächliche Wert beim Betrieb des Geräts ist in der Regel niedriger als der oben angegebene Wert. Dies ist auf die automatische Variation der Leistungsstufe des Geräts zurückzuführen, um sicherzustellen, dass es nur die minimale Leistung verbraucht, die für die Verbindung mit dem Netzwerk erforderlich ist. Obwohl es Unterschiede in den SAR-Werten für verschiedene Telefonmodelle und sogar für verschiedene Nutzungspositionen geben kann, entsprechen sie alle den Vorschriften für sichere Strahlungswerte. Die Weltgesundheitsorganisation sagte, dass die aktuelle Forschung gezeigt hat, dass keine besonderen Einschränkungen bei der Nutzung von mobilen Geräten notwendig sind. Es wurde auch darauf hingewiesen, dass Sie, wenn Sie die Auswirkungen der Strahlung reduzieren möchten, die Länge Ihrer Anrufe begrenzen oder ein Headset oder eine Freisprecheinrichtung verwenden sollten, um zu vermeiden, dass Sie das Telefon nahe am Körper oder Kopf halten.

Höchster gemessene	öchster gemessener SAR-Wert in Tests		
SAR-Verhältnis - Kopfvorrichtung	0,346 W/kg 10g (GSM900)		
- Kopivornaliding	0,174 W/kg 10g (GSM1800)		
SAR-Verhältnis - Gerät am	0,582 W/kg 10g (GSM900)		
Kabelstrang	0,405 W/kg 10g (GSM1800)		

Die SAR-Werte können auch je nach nationalen Berichts- und Testanforderungen und dem Frequenzband in einem bestimmten Netz variieren

# 21. Frequenzbereiche und maximale Funkfrequenzleistung, in denen das Funkgerät arbeitet

System	Frequenzbereich	Maximale abgestrahlte Leistung
Bluetooth	2402-2480 MHz	3,27 dBm
GSM900	880,2MHz- 914,8MHz	31,44 dBm
GSM1800	1710,2MHz-1788,8MHz	28,69 dBm
FM-Radio	87,5MHz -108MHz	-

Einige der Informationen in dieser Anleitung können je nach Konfiguration Ihres Telefons variieren. Sie ist abhängig von der installierten Software, dem Dienstanbieter und der SIM-Karte. Wir behalten uns das Recht auf Änderungen vor in das Produkt und seine Funktionen ohne vorherige Information zu diesem Thema.

Technische Unterstützung, - Nummer: 32 325 07 00 oder E-Mail serwis@maxcom.pl

#### 22. Konformitätserklärung









#### EU-Konformitätserklärung 14/2019/RED

Name und Adresse des Herstellers

Maxcom S. A., 23a Towarowa Street, 43-100 Tychy, Polen

Diese Konformitätserklärung wird in alleiniger Verantwortung des Herstellers ausgestellt. Gegenstand der Erklärung:

Maxcom Mobiltelefon

#### Modell: MM760

Der Gegenstand der vorgenannten Erklärung steht im Einklang mit den einschlägigen

Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union:

Richtlinie 2014/53/EU Richtlinie

2011/65/EU. (RoHS)

Verweise auf die einschlägigen angewandten harmonisierten Normen oder andere technische Spezifikationen, für die die Konformität erklärt wird:

Funkanlagenrichtlinie 2014/53/EU		
EN 60950-1:2006+A11:2009+ A1:2010+A12:2011+A2:2013	Prüfberichtsnummer: STS1910215A01	
EN 50360:2017 EN 50566:2017 EN 62209-1:2016 EN 62209-2:2010 EN 50663:2017	Prüfberichtsnummer: STS1910215H01	
Endgültiger Entwurf ETSI EN 301 489-1 V2.2.2 Entwurf ETSI EN 301 489-17 V3.2.0	Prüfberichtsnummer: STS1910215E01	
EN 55032:2015 EN 55035:2017 EN 6100-3-2:2014 EN 61000-3-3:2013	Prüfberichtsnummer: STS1910215E02	
ETSI EN 301 511 V12.5.1	Prüfberichtsnummer: STS1910215W01	
ETSI EN 300 328 V2.1.1	Prüfberichtsnummer: STS1910215W02	
Endgültiger Entwurf ETSI EN 303 345 V1.1.7	Prüfberichtsnummer: STS1910215W03	

	RoHS-Richtlinie 2011/65/EU und ihre Änderungsrichtlinien 2015/863/EU (RoHS 2.0)	Zertifikat Nr.: C-STSGZ19100035 Prüfberichtsnummer: STSGZ19100035
L	2015/863/EU (KOHS 2.0)	

Benannte Stelle:

PHOENIX TESTLAB, Kennzeichnung: 0700

hat Prüfungen gemäß den in Anhang III, Konformitätsbewertungsmodul B der Richtlinie 2014/53/EU aufgeführten Anforderungen durchgeführt und eine EU-Baumusterprüfbescheinigung ausgestellt: Zertifikat Nr. 19-211934

Unterzeichnet im Namen von: MAXCOM S. A.

Ort und Datum der Ausgabe:

Tychy, 15.11.2019

Name, Position:

Adam Grzyś. Entwicklungsleiter

2

MAXCOM S.A. 43-100 Tychy, 23a Towarowa St.

POLEN tel. 32 327 70 89 Fax 32 327 78 60

www.office@maxc om.pl

